Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 99 (2002)
Heft: 1-2

Vorwort: Éditorial
Autor: Bréganti, Michel

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

Nouvelle année, nouvelles abeilles

En parodiant un adage célèbre, on peut dire sans crainte que « l'apiculture est un perpétuel recommencement ». Avec cette affirmation, je ne risque pas de casser la baraque ou du moins le rucher, mais il y a dans cette lapalissade l'évocation du travail de toute une vie pour une bonne part d'entre vous et un but primordial pour beaucoup. Evidence certes, mais l'est-elle pour tout le monde ? Je suis certain que peu de gens sont au courant de la quantité de travail et d'investissement qu'exige une « année apicole ».

Surveillance continue, manipulations nombreuses et régulières, traitements multiples et coûteux, pertes de colonies et récoltes aléatoires, forment le ruban ordinaire des avatars annuels. Si après cela, vous avez réussi une belle récolte d'un miel exquis, parfumé aux essences florales qui vous enthousiasment, vous risquez de ne pas pouvoir l'écouler, car le commun des mortels ignore ces vicissitudes et préfère acheter un miel étranger à très bas prix dans un grand magasin.

Mais dans quel monde vit-on ? Tout est à l'envers. L'Europe boulotte de la vache folle britannique, ingurgite du mouton atteint de la tremblante ou de la fièvre aphteuse, du porc engraissé à l'huile de vidange, des produits laitiers chargés d'antibiotiques et de tous les adjuvants autorisés malgré le danger qu'ils présentent, des céréales et des végétaux transgéniques dont on ignore encore les réelles conséquences, etc. Je pourrais allonger la liste pour vous en faire au moins trois pages.

Au milieu de cette mer d'incertitude, naviguent des gars qui avec quelques précautions et de la sueur, de l'expérience et l'aide d'amies ailées offrent un produit naturel de grande qualité. Une friandise qui ne doit rien aux colorants, aux arômes artificiels, agents de sapidité et de texture, à toute la chimie que les politiques et les industriels se croient en droit de nous faire avaler. Mais où sont les produits naturels d'antan ?

En petits soldats, reprenons le travail pour une nouvelle année avec cette certitude tranquille des gens qui savent. N'oublions jamais que notre abeille n'a pas changé depuis 45 millions d'années comme nous le montrent quelques fossiles. Elle n'a pas varié d'un poil, alors pourquoi nous faudrait-il « jeter notre froc aux orties »... pardonnez-moi : « jeter notre voile aux orties » ?

Sic transit gloria mundi – Ainsi va la gloire du monde. ***Michel Bréganti***

Note de la rédaction

Tous les envois concernant la *Revue suisse d'Apiculture* doivent parvenir à la rédaction pour le 1er de chaque mois précédant la parution suivante.

Passé ce délai, la parution n'est plus assurée. Lors de vos envois, tenez compte des week-ends et jours fériés.

Pas d'annonces ou de communiqués par téléphone. Merci de votre compréhension.

Revue suisse d'Apiculture
Michel Bréganti, rédacteur, Cretta 5, CH-1870 Monthey.
Tél. 024/471 59 51. Fax 024/472 15 11. E-mail : michel.breganti@gve.ch